



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 October 2009
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двенадцатая сессия

15–16 октября 2009 года

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

S-12/1.

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

A

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

подтверждая ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву,

подчеркивая особенность оккупированного Восточного Иерусалима, находящую выражение в его богатом религиозном и культурном наследии,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюции Совета Безопасности по оккупированному Восточному Иерусалиму,

будучи глубоко обеспокоен действиями Израиля, которые подрывают неприкосновенность и нерушимость священных мест на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

будучи глубоко обеспокоен также израильской политикой закрытия районов и жестких ограничений, включая пропускной режим, которые продолжают вводиться в отношении передвижения палестинцев, препятствуя их свободному доступу к своим христианским и мусульманским святым местам, включая мечеть Аль-Акса,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его двенадцатой сессии (A/HRC/S-12/1), глава I.

1. *решиительно осуждает* всю политику и меры, принимаемые Израилем, оккупирующей державой, в том числе по ограничению доступа палестинцев к своему имуществу и святым местам, особенно в оккупированном Восточном Иерусалиме, на основе национального происхождения, религии, пола, возраста или на любых других дискриминационных основаниях, что является грубым нарушением гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа;

2. *решиительно осуждает также* недавние нарушения Израилем прав человека в оккупированном Восточном Иерусалиме, особенно конфискацию земель и имущества, разрушение домов и частных владений, строительство и расширение поселений и продолжающееся строительство разделительной стены, меняющие демографический и географический характер Восточного Иерусалима, ограничения свободы передвижения палестинских граждан Восточного Иерусалима, а также продолжающиеся раскопки и земляные работы в мечети Аль-Акса и вокруг нее и в ее окрестностях;

3. *требует* от Израиля, оккупирующей державы, уважать религиозные и культурные права на оккупированной палестинской территории, которые предусмотрены во Всеобщей декларации прав человека, основных международных договорах по правам человека, Гаагских конвенциях и Женевских конвенциях, и разрешить палестинским гражданам и верующим беспрепятственный доступ к своим владениям и находящимся на них священным местам;

4. *также требует* от Израиля, оккупирующей державы, немедленно прекратить все раскопки и земляные работы под мечетью Аль-Акса и вокруг нее и в ее окрестностях и воздерживаться от любых актов или действий, способных создавать угрозу для структурной целостности или фундамента или менять характер как христианских, так и исламских святых мест на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

5. *просит* Верховного комиссара по правам человека в соответствии с резолюцией S-9/1 от 12 января 2009 года и в контексте ее предыдущих периодических докладов, контролировать, документировать и представлять информацию об осуществлении Израилем, оккупирующей державой, своих правозащитных обязательств в Восточном Иерусалиме и вокруг него;

В

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека,

считая, что поощрение уважения к обязательствам, вытекающим из Устава и других документов и норм международного права, входит в число основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая право палестинского народа на самоопределение и недопустимость приобретения территории с применением силы, как это провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций,

признавая, что мир, безопасность, развитие и права человека являются основами системы Организации Объединенных Наций,

подтверждая применимость международного права прав человека и международного гуманитарного права, а именно четвертой Женевской конвенции

о защите гражданского населения во время войны, к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу невыполнения Израилем, оккупирующей державой, ранее принятых резолюций и рекомендаций Совета, касающихся положения в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на свою резолюцию S-9/1 от 12 января 2009 года, в которой Совет постановил безотлагательно направить независимую международную миссию по установлению фактов и на свой призыв к Израилю, оккупирующей державе, не препятствовать процессу расследования и в полной мере сотрудничать с миссией,

осуждая все виды нападения на гражданских лиц и подчеркивая настоятельную необходимость обеспечения ответственности за все нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права с целью предупреждения дальнейших нарушений,

1. *осуждает* отсутствие сотрудничества со стороны Израиля, оккупирующей державы, с независимой международной миссией по установлению фактов;

2. *приветствует* доклад независимой международной миссии по установлению фактов (A/HRC/12/48);

3. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладе независимой международной миссии по установлению фактов, и призывает все затронутые стороны, включая органы Организации Объединенных Наций, обеспечить их незамедлительное выполнение в соответствии со своими мандатами;

4. *рекомендует* Генеральной Ассамблее рассмотреть доклад независимой международной миссии по установлению фактов в ходе основной части своей шестьдесят четвертой сессии;

5. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Совету по правам человека на его тринадцатой сессии доклад об осуществлении пункта 3 выше;

C

Совет по правам человека,

подчеркивая, что международное право прав человека и международное гуманитарное право дополняют и усиливают друг друга,

ссылаясь на обязательства Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции и подтверждая, что каждая Высокая Договаривающаяся Сторона четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны обязана уважать вытекающие из этой Конвенции обязательства и обеспечивать их уважение,

подчеркивая, что право на жизнь является самым основополагающим из всех прав человека,

признавая, что введенная Израилем осада оккупированного сектора Газа, включая закрытие пограничных пропускных пунктов и прекращение поставок топлива, продовольствия и медикаментов, представляет собой коллективное на-

казание палестинского гражданского населения и ведет к катастрофическим гуманитарным и экологическим последствиям,

1. *приветствует* первый периодический доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении резолюции S-9/1 Совета по правам человека (A/HRC/12/37);

2. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в первом периодическом докладе Верховного комиссара, и призывает все затронутые стороны, включая органы Организации Объединенных Наций, обеспечить их выполнение в соответствии со своими мандатами;

3. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить на рассмотрение Совета на его тринадцатой сессии доклад об осуществлении этой резолюции;

4. *постановляет* рассмотреть вопрос об осуществлении раздела А, раздела В и раздела С настоящей резолюции на своей тринадцатой сессии.

2-е заседание
16 октября 2009 года

[Резолюция, принятая путем заносимого в отчет о заседании голосования 25 голосами против 6 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия, Бразилия, Гана, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Филиппины, Чили, Южная Африка.

Голосовали против:

Венгрия, Италия, Нидерланды, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Украина.

Воздержались:

Бельгия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Габон, Камерун, Мексика, Норвегия, Республика Корея, Словения, Уругвай, Япония.]